

## **Announcement of Job Opening**

### **Full-time Position in the Department of British and American Studies, Beginning April 2015**

Aichi Prefectural University invites applications for one full-time tenured teaching position, beginning April 1, 2015.

1 Research Field: Communication Studies (including Interpreting between English and Japanese)

2 Responsibilities:

(1) teach required EIC language courses such as Interpreting I, Interpreting II, and Debate; required EIC proper courses such as Introduction to Communication Studies, Research Case Studies Lecture (Communication Studies), Research Seminar (Communication Studies); and Graduation Thesis in the Department of British and American Studies

\*the classes specialized for EIC (English for Intercultural Communication) are expected to be taught in English

(2) teach Graduate School courses (day-time / night-time)

(3) teach School of Foreign Studies common courses and University common courses

(4) teach a total of 5 classes per week

\*in addition to teaching, carry out duties related to university administration

3 Position: Assistant Professor, Associate Professor, and Professor (commensurate with qualifications and experience)

4 Number of positions: 1

5 Type of position: full-time tenured (no term limit)

6 Qualifications:

(1) M.A. degree, or more research achievements

(2) experience and practices in Interpreting between English and Japanese

(3) high level of Japanese and English ability

7 Starting date: April 1, 2015

8 Application deadline: August 29, 2014 (Application documents must be received by this date.)

9 Date of notification: The successful applicant will be notified by the end of November 2014.

10 Application documents (please submit 3 copies each of (1) through (6). Please download Form 1 and Form 2 (mentioned in (1) and (3) above) from the Employment Information page of the Aichi Public University Corporation website [<http://www.puc.aichi-pu.ac.jp/saiyou.html>], or from the JREC-IN employment information website.):

(1) copy of curriculum vitae, in Japanese (according to the attached sheet: Format1)

(2) three major research publications (including at least one publication in English)

(3) complete list of research publications and presentations (according to the attached sheet: Format 2)

- (4) list of applicant's formal interpreting experience and practices
- (5) copy of highest degree earned, or other proof of highest educational attainment (documents in languages other than English and Japanese should be accompanied by a Japanese translation)
- (6) list containing the names, phone numbers and e-mail addresses of two professional referees
- (7) one stamped self-addressed return envelope

11 Send all application documents to:

Personnel Section, General Administration Department  
Aichi Public University Corporation  
1522-3 Ibaragabasama, Nagakute, Aichi  
480-1198

\*<sup>1</sup> Application documents must be sent by registered mail (*kan'i-kakitome*) with "Application for EIC Position in the Department of British and American Studies" written in red on the front of the envelope.

\*<sup>2</sup> E-mail submissions WILL NOT be accepted.

12 Contact information:

Aichi Prefectural University  
Administrative Division, Academic Affairs Department  
Academic Affairs Section (attn: School of Foreign Studies)  
Phone: 81/(0)561-76-8824  
Fax: 81/(0)561-64-1105  
E-mail: gaigo-t@bur.aichi-pu.ac.jp

13 Please note:

- (1) During the screening process, the selection committee may contact applicants by telephone, and in some cases may ask applicants to come to Aichi Prefectural University for on-campus interviews. Travel expenses for such interviews must be paid by the applicant.
- (2) If the applicant expects to be absent from his/her main address for an extended period, please include additional contact information as necessary.
- (3) In principle, application materials will not be returned. If an applicant wishes for materials to be returned, please include a self-addressed package delivery service slip (cash-on-delivery).
- (4) Personal information received through this application process will not be used for any other purposes.
- (5) This job opening announcement appears in the Japan Research Career Information Network (JREC-IN): <http://jrecin.jst.go.jp/seek/SeekTop>.

履 歴 書			
フリガナ			写真 縦 36-40mm 横 24-30mm
氏 名			
国 籍	性 別		
生年月日(年齢)			
電 話		メールアドレス	
現 住 所	〒		
学 歴			
年 月	事 項		
年 月			
年 月			
年 月			
職 歴			
年 月	事 項		
年 月			
年 月			
年 月			
資 格 ・ 免 許			
年 月	事 項		
年 月			
年 月			
年 月			
学 会 及 び 社 会 に お け る 活 動 等			
年 月	事 項		
年 月			
年 月			
年 月			
賞 罰			
年 月	事 項		
年 月			
年 月			
年 月			
上記のとおり相違ありません。			
年	月	日	氏名 印

## 【履歴書 記入要領】

1. 「生年月日（年齢）」の欄の年齢には、提出日現在の年齢を記入してください。
2. 「学歴」の欄について
  - ① 高等学校以上のすべての学歴（授与された学位及び称号を含む。）を時系列順に記入してください。なお、博士課程において所定の単位を取得し博士の学位を授与されないまま退学した場合には、「博士課程単位取得後退学」と記入してください。
  - ② 学位については、付記された専攻分野の名称を併記してください。
  - ③ 学生としての外国の大学や研究機関等への留学歴についても記入してください。
3. 「職歴」の欄について
  - ① すべての職歴を時系列順に記入するとともに、職名等についても明記してください。
  - ② 各職歴について在職期間を明確にし、現職については「現在に至る」と記入してください。
  - ③ 大学教員の職歴については、主な担当授業科目を併記してください。
4. 「資格・免許」の欄には、教員等の資格に関連するものを記入してください。
5. 「学会及び社会における活動等」の欄に記載する所属学会は、応募時において所属する学会とします。

## 研 究 業 績 書

年 月 日

氏名

印

著書, 学術論文等の名称	単著・共 著の別	発行又は 発表の年月	発行所, 発表雑誌等 又は発表学会等の名称	概 要
(学位論文)				
(著書) 1 2 3 :				
(学術論文) 1 2 3 :				
(その他の出版物) 1 2 3 :				
(口頭発表) 1 2 3 :				

## 【研究業績書 記入要領】

### 1. 「著書， 学術論文等の名称」 の項について

- ①研究等に関連する主要な業績を，「著書」，「学術論文」，「その他」の項目に区分し，各業績を発表順に通し番号を付して記入してください。
- ②著書については，書名を記入してください。
- ③学術論文については，学術雑誌，学会機関紙，研究報告，紀要等に学術論文として発表したものを記入してください。
- ④その他の出版物については，翻訳，書評，事典・辞典の項目執筆，小テキスト等を記入してください。
- ⑤査読付きの論文については，題名の後に「(査読付)」と記載してください。

### 2. 「単著・共著」 の項には，当該著書等に記載された著作者が単独である場合には「単著」，著作者が複数いる場合には，監修，編集，編著，共著，部分執筆等の関わり方によらず「共著」と記入してください。

### 3. 「発行又は発表の年月」 の項には，当該著書等の発行又は発表の年月を記入してください。

### 4. 「発行所， 発表雑誌等又は発表学会等の名称」 の項について

- ①著書については，発行所を記入してください。
- ②学術論文等については，発表雑誌等の名称，巻・号，掲載ページ等を明記してください。
- ③口頭発表等の場合には，学会大会名，開催場所等を明記してください。

### 5. 「概要」 の項について

- ①当該著書等の概要を 200 字程度で記入してください。
- ②当該著書等が共著の場合には，本人の担当部分の章，節，題名，掲載ページを記入するとともに，本人の氏名（下線を付すこと）を含め著作者全員の氏名（多数にわたる場合は主要な共著者の氏名）を当該著書等に記載された順に記入してください。

平成 26 年 6 月 4 日

## 英米学科教員公募に関する補足説明

愛知県立大学外国語学部英米学科では平成 26 年(2014 年)4 月より新カリキュラムを導入し、コース制度履修を明確にして、4 つのコースを設けた——「言語」「文化」「社会」「EIC」。

本公募要項で募集する教員は、本学科が新たに設けた「EIC (English for Intercultural Communication) コース」教育課程の中核となって活躍することが期待される。

EIC コースについて簡略に記し、参考に付す。

1. 概要——国際社会 (=多言語文化共生社会) における多様なコミュニケーション環境を生き抜くための「言語知識と言語運用能力」を強化すると同時に、実際の言語使用をサポートする理論的基盤「コミュニケーション学」を修める。バーチャルな国際社会をキャンパスに実現して、コミュニケーションの現場における問題解決能力を開発・発展させる。
2. 目標——①英語を使うプロフェッショナルになるために必要な高度な英語力（会議通訳実務に必要な英語力を含む）を修得する、②英米等の英語圏についての文化的・社会的な知識を修得する、③英語そのものについての専門的な知識を修得することを通して、最終的には、④高度な内容でも英語で議論ができる、⑤英語でクオリティーの高い報告書や論文を書くことができる、⑥多言語で双方向型の意思伝達が十分にでき、問題解決能力に秀でた人材を育成することを目標とする。
3. 特徴——①実際の国際社会におけるコミュニケーションに直結する語学演習科目を多く開講する、②少人数制を徹底して、クオリティーの高い授業を実施し、言語知識と言語運用能力の向上を確かなものにする、③専攻言語科目に限らず、専門講義科目を含む多くの授業が英語で行われる。

また、本学大学院国際文化研究科国際文化専攻では、平成 27 年度(2015 年度)より博士前期課程に「英語高度専門職業人コース」(仮称)を設ける予定である。